

FILED FEB 8 2000

SENATE FILE 2110
BY TINSMAN and RITTMER

Passed Senate, Date _____ Passed House, Date _____
Vote: Ayes _____ Nays _____ Vote: Ayes _____ Nays _____
Approved _____

A BILL FOR

1 An Act providing for the qualifications of interpreters for the
2 deaf and hard-of-hearing.

3 BE IT ENACTED BY THE GENERAL ASSEMBLY OF THE STATE OF IOWA:

- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25

SF 2110 HUMAN RESOURCES

1 Section 1. Section 216A.114, Code 1999, is amended by
2 adding the following new subsection:

3 NEW SUBSECTION. 8. Provide for the qualifications of an
4 interpreter for deaf and hard-of-hearing persons for the
5 purposes of chapter 622B. An interpreter shall be considered
6 qualified if the interpreter can show proof that the
7 interpreter has been issued a certificate by the registry of
8 interpreters for the deaf, has a satisfactory evaluation by
9 the national association of the deaf, has a satisfactory
10 interpreter skills assessment screening evaluation, or has a
11 license, certification, or a satisfactory evaluation or
12 screening as an interpreter from another state.

13 Sec. 2. Section 622B.1, subsection 2, Code 1999, is
14 amended to read as follows:

15 2. The supreme court, after consultation with the
16 department of human rights, shall adopt rules governing the
17 ~~qualifications-and~~ compensation of interpreters appearing in a
18 proceeding before a court, grand jury, or administrative
19 agency under this chapter. However, an administrative agency
20 which is subject to chapter 17A may adopt rules differing from
21 those of the supreme court governing the ~~qualifications-and~~
22 compensation of interpreters appearing in proceedings before
23 that agency. The qualifications of an interpreter appearing
24 in a proceeding before a court, grand jury, or administrative
25 agency under this chapter shall be determined by the
26 commission on the deaf as provided in section 216A.114.

27 EXPLANATION

28 This bill provides for the qualifications of interpreters
29 for deaf and hard-of-hearing persons. The bill provides that
30 the commission on the deaf within the division of deaf
31 services of the department of human rights shall provide for
32 the qualifications of an interpreter to be used in a court or
33 administrative proceeding consistent with the requirements of
34 the bill. The bill provides that an interpreter is qualified
35 if the interpreter has been issued a certificate by the

1 registry of interpreters for the deaf, has a satisfactory
2 evaluation by the national association of the deaf, has a
3 satisfactory interpreter skills assessment screening
4 evaluation, or has a license, certification, or a satisfactory
5 evaluation or screening as an interpreter from another state.
6 Code section 622B.1 is also amended to provide that the
7 commission on the deaf, and not the supreme court or
8 applicable administrative agency, determines whether an
9 interpreter is qualified for purposes of chapter 622B.

- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34
- 35